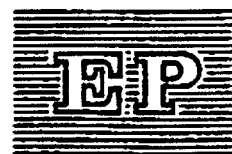




Programme
des Nations Unies
pour l'environnement



UNEP(OCA)/MED IG.3/Inf.1
20 juin 1993

FRANCAIS
Original: ANGLAIS

PLAN D'ACTION POUR LA MEDITERRANEE

Huitième réunion ordinaire des Parties
à la Convention pour la protection de la mer
Méditerranée contre la pollution et aux
protocoles y relatifs

Antalya, Turquie, 12-15 octobre 1993

LISTE DES DOCUMENTS

LISTE DES DOCUMENTS

Documents de travail (en anglais, arabe, espagnol et français)

UNEP(OCA)/MED IG.3/1	Ordre du jour provisoire
UNEP(OCA)/MED IG.3/2	Ordre du jour provisoire annoté
UNEP(OCA)/MED IG.3/3	Rapport du Directeur Executif sur l'état d'avancement du Plan d'action pour la Méditerranée en 1992-1993
UNEP(OCA)/MED IG.3/4	Recommandations et budget-programme pour 1994/1995 soumis pour adoption - Proposition du Secrétariat
UNEP(OCA)/MED IG.3/5	Rapport de la réunion (sera publié à l'issue de la réunion)

Documents d'information (en anglais et français)

UNEP(OCA)/MED IG.3/Inf.1	Liste des documents
UNEP(OCA)/MED IG.3/Inf.2	Liste des participants
UNEP(OCA)/MED IG.3/Inf.3	Rapport sur la mise en oeuvre du Plan d'action pour la Méditerranée et d'autres activités connexes.
UNEP(OCA)/MED IG.3/Inf.4	Rapport financier sur la mise en oeuvre des activités pour l'exercice biennal 1992-1993.
UNEP(OCA)/MED IG.3/Inf.5	Rapport actualisé sur les incidences des taux d'inflation et des fluctuations des taux de change sur le budget du PAM.

- UNEP(OCA)/MED IG.3/Inf.6 Rapport d'évaluation du programme MED POL.
- UNEP(OCA)/MED WG.66/Inf.3 Evaluation préliminaire de l'état de la pollution de la mer Méditerranée par le zinc, le cuivre et leurs composés et mesures proposés
- UNEP(OCA)/MED WG.66/Inf.4 Evaluation de l'état de la pollution de la mer Méditerranée par les substances cancérigènes, tératogènes et mutagènes et mesures proposés

Documents de référence

- UNEP(OCA)/MED WG.66/8 Rapport de la réunion conjointe du Comité scientifique et technique et du Comité socio-économique (Athènes, 3-7 mai 1993)
- UNEP(OCA)/MED WG.64/3 Rapport de la première réunion d'experts méditerranéens sur la préparation d'un protocole relatif à la prévention de la pollution de la mer Méditerranée par les mouvements transfrontières de déchets dangereux et leur élimination (Cervia, Italie, 23-25 avril 1993)
- UNEP(OCA)/MED WG.63/4 Rapport de la réunion consultative informelle d'experts Méditerranéens sur une "Action 21 pour la Méditerranée" (Malte, 11-13 février 1993)
- UNEP(OCA)/MED WG.56/2 Coastal Areas Management Programme (CAMP) - Progress Report - 1992 (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.40/2 Report of the Fourth Meeting of MED Unit and Regional Activity Centres (RAC) (Athens, 14-16 January 1992) (anglais seulement)
- Agreement relative to the Coastal Area Management Programme for the Coastal Area of Fuka-Matrouh, Egypt (Cairo, 9 November 1992)

- UNEP(OCA)/MED WG.56/5 Report of the Fifth Meeting of MED Unit and Regional Activity Centres (RAC) (Malta, 19-20 September 1992) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.61/2 Report of the Sixth Meeting of MED Unit and Regional Activity Centres (RAC) (Athens, 26 November 1992) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.62/2 Report of the Seventh Meeting of MED Unit and Regional Activity Centres (RAC) (Malta, 15-16 February 1993) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.35/4 Report of the Meeting of the MED POL National Co-ordinators (Athens, 6-9 May 1992) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.58/1 Report of the XXVI Meeting of the Inter-Agency Advisory Committee (IAAC) for MED POL (Athens, 8-11 December 1992) (anglais seulement)
- REMPEC/WG.5/12 Rapport de la réunion des correspondants du Centre Régional Méditerranéen pour l'intervention d'urgence contre la pollution marine accidentelle (REMPEC) (Malte, 22-26 septembre 1992)
- REMPEC/WG.3/4 Rapport de la réunion des experts nationaux sur les installations de reception portuaires en Méditerranée (Le Caire, 16-19 Décembre 1991)
- Plan d'Action concernant la mise en place d'Installations de Réception Portuaires adéquates dans le bassin Méditerranéen (Le Caire, Décembre 1991)
- UNEP(OCA)/MED WG.39/4 Rapport de la neuvième réunion des Points Focaux Nationaux du Plan Bleu (PB/CAR) (Sophia Antipolis, 22-23 octobre 1992)
- UNEP(OCA)/MED WG.36/6 Rapport de la Consultation conjointe concernant la conservation des cétacés dans la mer Méditerranée et la Mer Noire (Athènes, 26-27 octobre 1992)

- UNEP(OCA)/MED WG.36/7 Rapport de la réunion des Points Focaux Nationaux pour les Aires Spécialement Protégées de la Méditerranée (ASP/CAR) (Athènes, 26-20 october 1992)
- UNEP(OCA)/MED WG.38/5 Rapport de la réunion des Points Focaux Nationaux pour le Programme d'action prioritaires (CAR/PAP), (Athènes, 23-25 November 1992)
- UNEP(OCA)/MED WG.20/2 Report of the Third Meeting of MED Unit and Regional Activity Centres (RACs) on MAP programme (Athens, 14-15 January 1991) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.30/4 Rapport de la troisième réunion du Groupe de Travail d'experts sur le projet de Protocole relatif à la protection de la mer Méditerranée contre la pollution résultant de l'exploration et de l'exploitation du plateau continental, du fond de la mer et de son sous-sol (Le Caire, 4-5 octobre 1991)
- UNEP(OCA)/MED IG.1/5 Rapport de la Septième Réunion Ordinaire des Parties contractantes à la Convention pour la protection de la mer Méditerranée contre la pollution et aux protocoles y relatifs (Le Caire, 8-11 octobre 1991)
- UNEP/BUR/40/5 Rapport du Bureau des Parties contractantes à la Convention pour la protection de la mer Méditerranée contre la pollution et aux protocoles y relatifs (Le Caire, 25-26 février 1992)
- UNEP/BUR/41/3 Rapport du Bureau des Parties contractantes à la Convention pour la protection de la mer Méditerranée contre la pollution et aux protocoles y relatifs (Le Caire, 9-10 novembre 1993)
- UNEP/BUR/42/3 Rapport du Bureau des Parties contractantes à la Convention pour la protection de la mer Méditerranée contre la pollution et aux protocoles y relatifs (Le Caire, 1-2 mars 1993)
- UNEP/BUR/40/Inf.3 Compilation of Environmental Legislation relative to the Barcelona Convention - Comparative Analysis (anglais seulement)

- UNEP/BUR/39/Inf.3/Rev.1
Composition of the Bureau of Meetings and Conferences of the Contracting Parties (Cyprus, 16-17 July 1991) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.59/2
Report of the UNEP/FAO Consultation meeting on the evaluation of the Israeli monitoring programme (Haifa, 21-22 December 1992) (anglais seulement)
- FIR/MEDPOL/NICE/3
Report of the FAO/IOC/UNEP Training Workshop on the techniques for monitoring biological effects of pollutants in marine organisms (Nice, 14-25 September 1992) (anglais seulement)
- Report of the FAO/UNEP/EUROMED Working Group on biomonitoring in the Mediterranean and the Black sea (Malta, 10-11 November 1992) (anglais seulement)
- FIR/MEDPOL/HERB/2
Report of the FAO/UNEP/IAEA Review meeting on the herbicides pilot survey (Athens, 7-9 April 1992)(anglais seulement)
- FIR/MEDPOL/ALE/4
Report of the FAO/IOC/UNEP Training Workshop on the Statistical Treatment and Interpretation of Marine Community Data (Alexandria, 9-19 December 1991) (anglais seulement)
- FIR/MEDPOL/ISR/4
Report of the FAO/IOC/UNEP Training Workshop on the Statistical Treatment and Interpretation of Marine Community Data (Israel, 14-19 June 1992) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/WG.12/3
Strategy for the reduction of the degradation of the marine environment from land-based sources of pollution and activities in coastal areas (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/WG.14/Inf.8
Preliminary study on the costs and benefits of measures for the reduction of degradation of the environment from land-based sources of pollution and activities in coastal areas of the Bay of Izmir (Nairobi, 9-13 December 1991) (anglais seulement)

- UNEP(OCA)/WG.14/Inf.9 Preliminary study on the costs and benefits of measures for the reduction of degradation of the environment from land-based sources of pollution and activities in coastal areas of the Island of Rhodes (Nairobi, 9-13 December 1991) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.45/2 Preliminary study on the costs and benefits of measures for the reduction of degradation of the environment from land-based sources of pollution and activities in coastal areas of the Bay of Izmir (Athens, 6-8 April 1992) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.45/3 Preliminary study on the costs and benefits of measures for the reduction of degradation of the environment from land-based sources of pollution and activities in coastal areas of the Island of Rhodes (Athens, 6-8 April 1992) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.45/4 Methodology for the use of cost-benefit analysis in environmental investment projects a review of the Izmir Bay analysis (Athens, 6-8 April 1992) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.45/5 Methodology for the use of cost-benefit analysis in environmental investment projects a review of the island of Rhodes analysis (Athens, 6-8 April 1992) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.45/6 Report of the consultation meeting on costs and benefits of reduction of the degradation of the marine environment from land-based sources of pollution and activities in coastal areas (Athens, 6-8 April 1992) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.35/Inf.4 Progress report on the implementation of the dumping protocol - Meeting of the MED POL National Co-ordinators (Athens, 6-9 May 1992) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.67/1 Minutes of the Consultation meeting on the evaluation of the MED POL Programme (Athens, 7-8 January 1993) (anglais seulement)

- UNEP(OCA)/MED WG.43/2 Report of the First meeting of the Task Team on implications of climatic changes on Cres/Losinj islands (Rijeka, 2-3 March 1992) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.52/1 Report of the Second meeting of the Task Team on implications of climatic changes on Cres/Losinj islands (Rijeka, 4 May 1992) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.26/2 Report of the First meeting of the Task Team on implications of climatic changes on Kastela Bay (Split, 25-26 April 1991) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.42/1 Report of the Second meeting of the Task Team on implications of climatic changes on Kastela Bay (Split, 24 January 1992) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.53/2 Report of the Third meeting of the Task Team on implications of climatic changes on Kastela Bay (Rijeka, 16-19 July 1992). (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.46/8 Report of the Fourth meeting of the Task Team on implications of climatic changes on the Island of Rhodes (Athens, 30 to 31 March 1992) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.33/2 Report of the First meeting of the Task Team on implications of climatic changes on the Syrian coast (Damascus, 23-24 November 1991) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.47/1 Report of the Second meeting of the Task Team on implications of climatic changes on the Syrian coast (Damascus, 14-15 December 1991) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.48/1 Report of the Third meeting of the Task Team on implications of climatic changes on the Syrian coast (Damascus, 11-14 April 1992) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.51/1 Report of the Fourth meeting of the Task Team on implications of climatic changes on the Syrian coast (Damascus, 3-7 July 1992) (anglais seulement)

- UNEP(OCA)/MED WG.31/2 Report of the First meeting of the Task Team on implications of climatic changes on the Island of Malta (Msida, 11-12 November 1991) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.50/1 Report of the Second meeting of the Task Team on implications of climatic changes on the Island of Malta (Valletta, 14 February 1992) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.49/10 Report of the Third meeting of the Task Team on implications of climatic changes on the Island of Malta (Valletta, 18-20 May 1992) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.54/1 Report of the Fourth meeting of the Task Team on implications of climatic changes on the Island of Malta (Valletta, 14 September 1992) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.55/7 Report of the Joint meeting of the Task Team on implications of climatic changes on the Cres/Losinj Islands, the Island of Rhodes, the Syrian coast, the Island of Malta and Kastela Bay (Malta, 15 to 19 September 1992) (anglais seulement)
- UNEP(OCA)/MED WG.44/1 Report of the consultation meeting on the preparation of a research programme on eutrophication and plankton blooms (Athens, 19-20 March 1992) (anglais seulement)
- Jeftic, L., J.D. Milliman,
and G. Sestini (Eds.) Climatic Change and the Mediterranean, Environmental and Societal Impacts of Climatic Change and Sea-level Rise in the Mediterranean Region, E. Arnold, 1992, p.673. (anglais seulement)
- EUR/ICP/CEH 103 Report on a joint WHO/UNEP Meeting on Health Risks from Bathing in Marine Waters (MED/POL Phase II) (Athens, 15-18 May 1991) (version française en préparation)
- EUR/ICP/CEH 105 Rapport sommaire du Quatrième cours de formation et exercice d'étalonnage en méthodes biologiques aux fins de la surveillance continue de la pollution marine (Projet conjoint OMS/PNUE, (MED/POL Phase II) (Rabat, 21-26 octobre 1991) (version française en préparation)

EUR/ICP/CEH 110

Summary Report of a joint WHO/UNEP Consultation Meeting on Health Risks from Contaminants in Mediterranean Seafood (MED/POL Phase II) (Athens, 10-14 December 1991) (anglais seulement)

MAP Technical Reports Series No.49

PNUE/OMS: Cycles biogéochimiques de polluants spécifiques. Survie des Pathogènes. Rapports finaux sur les projets de recherche (activité K). MAP Technical Reports Series No. 49. UNEP, Athens, 1991 (71 pages) (parties en anglais ou français seulement).

MAP Technical Reports Series No.50

PNUE: Bibliographie sur les déchets marins. MAP Technical Reports Series No. 50. UNEP, Athens, 1991 (62 pages) (anglais seulement).

MAP Technical Reports Series No.51

PNUE/FAO: Rapports finaux sur les projets de recherche traitant du mercure, de la toxicité et des techniques analytiques. MAP Technical Reports Series No. 51. UNEP, Athens, 1991 (166 pages) (parties en anglais ou français seulement).

MAP Technical Reports Series No.52

PNUE/FAO: Rapports finaux sur les projets de recherche traitant de la bioaccumulation et de la toxicité des polluants chimiques. MAP Technical Reports Series No. 52. UNEP, Athens, 1991 (86 pages) (parties en anglais ou français seulement).

MAP Technical Reports Series No.53

PNUE/OMS: Etudes épidémiologiques relatives aux critères de la qualité de l'environnement pour les eaux servant à la baignade, à la culture de coquillages et à l'élevage d'autres organismes marins comestibles (Activité D). Rapport final sur l'étude épidémiologique menée parmi les baigneurs de certaines plages à Malaga, Espagne (1988-1989). MAP Technical Reports Series No. 53. UNEP, Athens, 1991 (127 pages) (anglais seulement).

- MAP Technical Reports Series No.54 PNUE/OMS: Mise au point et essai des techniques d'échantillonnage et d'analyse pour la surveillance continue des polluants marins (Activité A): Rapports finaux sur certains projets de nature microbiologique. MAP Technical Reports Series No. 54. UNEP, Athens, 1991 (83 pages) (anglais seulement).
- MAP Technical Reports Series No.55 PNUE/OMS: Cycles biogéochimiques de polluants spécifiques (Activité K): Rapport final sur le projet sur la survie des microorganismes pathogènes dans l'eau de mer. MAP Technical Reports Series No. 55. UNEP, Athens, 1991 (95 pages) (anglais seulement).
- MAP Technical Reports Series No.56 PNUE/COI/FAO: Evaluation de l'état de la pollution de la mer Méditerranée par les matières synthétiques persistantes qui peuvent flotter, couler ou rester en suspension. MAP Technical Reports Series No. 56. UNEP, Athens, 1991 (113 pages) (anglais et français).
- MAP Technical Reports Series No.57 PNUE/OMS: Recherches sur la toxicité, la persistance, la bioaccumulation, la cancérogénicité et la mutagénicité de certaines substances (Activité G). Rapports finaux sur les projets ayant trait à la cancérogénicité et la mutagénicité. MAP Technical Reports Series No. 57. UNEP, Athens, 1991 (59 pages) (anglais seulement).
- MAP Technical Reports Series No.58 PNUE/FAO/OMS/AIEA: Evaluation de l'état de la pollution de la mer Méditerranée par les composés organophosphorés. MAP Technical Reports Series No. 58. UNEP, Athens, 1991 (122 pages) (anglais et français).

- MAP Technical Reports Series No.59 PNUÉ/FAO/AIEA: Actes de la réunion consultative FAO/PNUÉ/AIEA sur l'accumulation et la transformation des contaminants chimiques par les processus biotiques et abiotiques dans le milieu marin (La Spezia, Italie, 24-28 septembre 1990), publié sous la direction de G.P. Gabrielides. MAP Technical Reports Series No. 59. UNEP, Athens, 1991 (392 pages) (anglais seulement).
- MAP Technical Reports Series No.60 PNUÉ/OMS: Mise au point et essai des techniques d'échantillonnage et d'analyse pour la surveillance continue des polluants marins (Activité A): Rapports finaux sur certains projets de nature microbiologique (1987-1990). MAP Technical Reports Series No. 60. UNEP, Athens, 1991 (76 pages) (parties en anglais ou français seulement).
- MAP Technical Reports Series No.61 PNUÉ: Planification intégrée et gestion des zones côtières méditerranéennes. Textes rédigés au cours de la première et de la deuxième phase de l'action prioritaire (1985-1986). MAP Technical Reports Series No. 61. UNEP, Priority Actions Programme, Regional Activity Centre, Split, 1991 (437 pages) (parties en anglais ou français seulement).
- MAP Technical Reports Series No.62 PNUÉ/AIEA: Evaluation de l'état de la pollution de la mer Méditerranée par les substances radioactives. MAP Technical Reports Series No. 62, UNEP, Athens, 1992 (133 pages) (anglais et français).
- MAP Technical Reports Series No.63 PNUÉ/OMS: Cycles biogéochimiques de polluants spécifiques (Activité K) - Survie des pathogènes - Rapports finaux sur les projets de recherche (1989-1991). MAP Technical Reports Series No. 63, UNEP, Athens, 1992 (86 pages) (français seulement).
- MAP Technical Reports Series No.64 PNUÉ/OMM: Pollution par voie atmosphérique de la mer Méditerranée. Rapport et actes des deuxièmes journées d'études OMM/PNUÉ. MAP Technical Reports Series No. 64, UNEP, Athens, 1992 (246 pages) (anglais seulement).

- MAP Technical Reports Series No.65 PNUE: Répertoire des centres relatifs au milieu marin en Méditerranée. MAP Technical Reports Series No. 65, UNEP, Athens, 1992 (351 pages) (anglais et français).
- MAP Technical Reports Series No.66 PNUE/CRU: Modifications régionales du climat dans le bassin méditerranéen résultant du réchauffement global dû aux gaz à effet de serre. MAP Technical Reports Series No. 66, UNEP, Athens, 1992 (172 pages) (anglais seulement).
- MAP Technical Reports Series No.67 PNUE/COI: Applicabilité de la télédétection à l'étude des paramètres de la qualité de l'eau en Méditerranée. Rapport final du projet de recherche. MAP Technical Reports Series No. 67, UNEP, Athens, 1992 (142 pages) (anglais seulement).
- MAP Technical Reports Series No.68 PNUE/FAO/COI: Evaluation des ateliers de formation sur le traitement statistique et l'interprétation des données relatives aux communautés marines. MAP Technical Reports Series No. 68. UNEP, Athens, 1992 (221 pages) (anglais seulement).
- MAP Technical Reports Series No.69 PNUE/FAO/COI: Actes de l'Atelier FAO/PNUE/COI sur les effets biologiques des polluants sur les organismes marins (Malte, 10-14 septembre 1991), publié sous la direction de G.P. Gabrielides. MAP Technical Reports Series No. 69. UNEP, Athens, 1992 (287 pages) (anglais seulement).
- MAP Technical Reports Series No.70 PNUE/AIEA/COI/FAO: Composés organohalogénés dans le milieu marin: Une synthèse. MAP Technical Reports Series No. 70. UNEP, Athens, 1992 (49 pages) (anglais seulement).
- MAP Technical Reports Series No.71 PNUE/FAO/COI: Techniques sélectionnées de surveillance continue des effets biologiques des polluants sur les organismes marins. MAP Technical Reports Series No. 71. UNEP, Athens, 1993 (189 pages) (anglais seulement).

- MAP Technical Reports Series No.72 PNUE: Coûts et bénéfices des mesures pour la réduction de la dégradation de l'environnement des sources de pollution d'origine tellurique dans les zones côtières. A - Etude de cas de la baie d'Izmir. B - Etude de cas de l'île de Rhodes. MAP Technical Reports Series No. 72. UNEP, Athens, 1993 (64 pages) (anglais seulement).
- MAP Technical Reports Series No.73 PNUE/FAO: Rapports finaux sur les projets de recherche traitant des effets de polluants sur les communautés et les organismes marins. MAP Technical Reports Series No. 73. UNEP, Athens, 1993 (186 pages) (anglais et français).
- MAP Technical Reports Series No.74 Report of the Training Workshop on aspects of marine documentation in the Mediterranean, 23-26 November 1992, held at the Foundation for International Studies, Valetta, Malta. MAP Technical Reports Series No.74. UNEP, Athens, 1993 (38 pages) (anglais seulement)
- MAP Technical Reports Series No.75 Mise au point et essai des techniques d'échantillonnage et d'analyse pour la surveillance continue des polluants marins (Activité A) - Rapport final sur le Contrôle des agents pathogènes intestinaux (Campylobacter et Aeromonas) dans les zones côtières marines à usage récréatif. MAP Technical Report Series No. 75. UNEP, Athens, 1993 (78 pages) (anglais et français)